

Bajo los reflectores

Preguntas cruciales a responder
antes de participar en un
documental

Índice

INTRODUCCIÓN	03
NOTAS DE LAS CREADORAS	04
GLOSARIO	06
PREGUNTAS	08
Consentimiento - ¿Acepto que me graben?	08
Contenido y logística - ¿Qué habrá en la película y cómo se filmará?	10
Retribución - ¿Me pagarán por mi tiempo y mis recursos?	11
Derechos de las personas participantes - ¿Qué derechos tengo?	12
Derechos creativos - ¿Cómo es la colaboración?	13
Salud y bienestar - ¿Qué cuidados recibiré durante y después del rodaje?	15
Protección - ¿Correré algún peligro?	17
Distribución e impacto - ¿Qué futuro le espera a la película?	19
RECURSOS DE APOYO Y CRÉDITOS	23

Introducción

Les damos la bienvenida a esta conversación abierta acerca de una gran decisión que están a punto de enfrentar. Creamos una lista de preguntas que pueden poner sobre la mesa de negociación si han recibido una propuesta para participar en un documental. Las preguntas no solo les ayudarán a decidir si participarán y a establecer términos equitativos para esta colaboración, sino que también generarán un diálogo saludable que facilitará el proceso cinematográfico si deciden participar.

Es posible que ustedes o el equipo de la película no cuenten con todas las respuestas para algunas de las preguntas que aparecen a continuación, y está bien. No todas las preguntas se aplican a todas las situaciones; y algunas preguntas podrían dar pie a otras dudas. Consideramos esta lista como el punto de partida para un diálogo que continuará durante todo el proceso de realización de la película. Las preguntas fomentan la transparencia en cada etapa, para que puedan tomar una decisión con conocimiento de causa. La lista está pensada para utilizarse con libertad creativa, y no pretende disuadir la participación de nadie. Nuestro objetivo es que tanto participantes como cineastas puedan contar con información y empoderamiento al final de este diálogo.

Todos los perfiles pueden beneficiarse de este intercambio, independientemente de si están iniciando su carrera cinematográfica o si ya tienen una trayectoria consolidada, de si están estudiando, de si han participado en varios documentales, de si vuelcan su pasión en la organización comunitaria o de si este es un mundo totalmente nuevo. Si leen la lista con detenimiento, verán que ninguna pregunta representa un riesgo para la historia ni para la capacidad de proyectarla en un documental. Si se fomenta una comunicación clara y abierta, se encontrará el camino hacia una narrativa equitativa y atractiva.

¡Si trabajamos en conjunto y si hacemos las preguntas correctas, podemos hacer que la industria documental sea todavía mejor!

Notas de las creadoras

En un principio, escribir esta lista fue una tarea muy emotiva. Me hizo remontarme a diciembre de 2001: mi madre acababa de morir y la policía consideraba a mi padre el sospechoso número uno de su muerte. Quise imaginarme las preguntas que podría, o debería, haber hecho al equipo de cineastas de Francia que se acercó a mi familia para invitarnos a aparecer en un documental sobre la causa judicial de mi padre.

Me llamo Margie Ratliff, participé en el documental *The Staircase* (Netflix, 2018), y soy productora y participante del documental *Subject* (Greenwich/Kanopy, 2023). He tenido la oportunidad única de haber participado en un documental durante 17 años y de convertirme al mismo tiempo en documentalista. En ese carácter es que creé para mí una metaficción al producir *Subject*, un documental sobre cómo tratar con más atención y respeto a las personas participantes de nuestros documentales.

Durante la gira mundial de *Subject* durante 2022 y 2023, conocí a cerca de un centenar de personas que habían participado en documentales o a quienes se les había invitado a participar en un nuevo documental. Estos intercambios me dejaron claro que las personas participantes necesitan más apoyo y herramientas. Muchas personas tenían dudas y profundas preocupaciones sobre si dar su consentimiento para que las filmaran. Las personas con las que hablé sentían que el consentimiento consistía en firmar una autorización, y en no volver a tocar el tema con el equipo de la película. Mi familia también ha tenido dificultades en relación con el consentimiento y la producción de *The Staircase*.

Las dificultades en torno al consentimiento, las preocupaciones sobre la salud mental y las dudas sobre la retribución para las personas participantes me motivaron a fundar la organización sin fines de lucro Documentary Participants' Empowerment Alliance [Alianza para el Empoderamiento de Participantes en Documentales o DPEA por sus siglas en inglés]. Por eso, cuando la organización sin fines de lucro Peace is Loud me pidió que escribiera una lista de preguntas para generar un diálogo importante y significativo entre participantes y cineastas, decidí reconectar con una época muy traumática de mi vida con el fin de crear un recurso que fomentara alianzas sanas y respetuosas entre participantes de documentales y cineastas.

—Margie Ratliff

Notas de las creadoras

Cuando tenía trece años, mi abuela, Erna Trocola, apareció en un documental que cambió la vida de nuestra familia. *The Lost Children of Berlin* narraba la reunión de la última escuela judía de la Alemania nazi, donde ella había estudiado. Le sorprendió encontrarse con un equipo de filmación documentando la reunión, pero le encantó la oportunidad de contar la historia de su padre, un hombre amable a quien el régimen nazi asesinó junto con gran parte de su familia.

El equipo de cineastas, incluida la directora Elizabeth McIntyre y el productor ejecutivo Steven Spielberg, trataron a mi abuela, y a toda nuestra familia, con respeto, sensibilidad y atención, y respetaron su deseo de mantener viva la memoria de su padre. Cuando ella pidió nombrar a su padre ante la cámara, accedieron, y más tarde nos proporcionaron una copia de las entrevistas completas que habían realizado, de modo que pudiéramos tener un registro de nuestra historia familiar. Llevaron a nuestra familia en avión a Los Ángeles para el estreno de la película, y luego planearon una semana de actividades valiosas que nos hicieron sentir que nuestra presencia era apreciada y especial. Nada de esto se hizo con fines publicitarios, comerciales, ni promocionales, sino que era para ofrecerle a mi abuela una experiencia enriquecedora.

Tras el lanzamiento de la película en VHS, mi abuela organizó proyecciones y debates en escuelas, bibliotecas y centros religiosos, con lo cual llevó a cabo una especie de campaña de impacto a su modo. Años después, encontró un sentido de propósito en honrar la memoria de su padre y en utilizar su experiencia para poner fin a la opresión contra cualquier persona mediante el establecimiento de un vínculo entre los genocidios que precedieron al Holocausto y aquellos que vinieron después. Tras su muerte, encontré carpetas llenas de cartas de personas que habían visto el documental y se sintieron inspiradas a escribirle al respecto.

Inspirada por la experiencia de nuestra familia, empecé una carrera en el cine documental, pero aprendí que no todas las producciones ponían el foco en la salud y el bienestar de sus protagonistas. A menudo la industria hacía uso de la explotación, ya fuera de forma intencionada o no, y se beneficiaba del trauma y del trabajo de participantes, dejando de lado sus necesidades.

Como Directora de Impacto e Innovación Cinematográfica en Peace is Loud, me dedico a que los proyectos cinematográficos se centren en la atención y el cuidado de las personas protagonistas, y así ayudo a que se reformen estas prácticas en la industria. Participar en un documental ayudó a mi familia a empezar a sanar un trauma intergeneracional y le dio un nuevo significado a nuestras vidas. Espero que estas preguntas ayuden a más participantes a sortear el proceso de realización de una película y que, como resultado, encuentren un sentido de propósito y de albedrío como el que alcanzamos en mi familia.

—**Stephanie Palumbo**

Glosario

A lo largo de este documento, utilizaremos algunos términos que no son muy conocidos fuera de la industria cinematográfica, por lo que ofrecemos esta lista de definiciones para ayudarnos a alcanzar un entendimiento común.

Cineasta

Utilizamos “cineasta” o “equipo de la película” como términos genéricos para referirnos a cineastas, productoras, distribuidoras y otras entidades de la industria.

Yo

Cuando hablamos de “yo”, nos referimos no solo a la persona participante a nivel individual, sino también a su familia y a su comunidad.

Acuerdo de confidencialidad o de no divulgación (NDA)

Es posible que alguien del equipo de la película les pida que firmen un NDA donde se comprometan a no hablar de una parte o de todo el proceso de realización de la película. El NDA puede formar parte del contrato o de los formularios de autorización, o bien puede ser un documento independiente.

Consentimiento

Según para quién, el consentimiento puede significar aceptar salir en cámara, pero en PiL nos referimos a consentimiento informado: la idea de que hay que saber realmente qué es a lo que le estamos diciendo que sí. Lo ideal es que el consentimiento consista en un proceso continuo de diálogo entre cineastas y participantes, y no solo en el trámite de la firma de un acuerdo de cesión de derechos plagado de términos jurídicos confusos.

Inteligencia Artificial (IA)

La IA se refiere a una tecnología en rápida evolución que permite a las computadoras hacer cosas que antes solo podían hacer los seres humanos.

Derechos sobre la vida

Se refiere a los derechos a utilizar aspectos de sus vidas, como sus nombres, sus apariencias y sus experiencias, en libros, programas de televisión, largometrajes y otros productos mediáticos. Es posible que alguien del equipo de la película les pida ceder los derechos sobre sus vidas, es decir, que les den permiso para utilizarlos o venderlos a terceras partes en el futuro. Si aceptan, podrían perder la capacidad de involucrarse, aceptar o detener proyectos basados en sus vidas.

Retribución

Es el pago por el tiempo y el trabajo invertidos. Puede consistir en un pago directo, en la creación de una beca o algún otro fondo, en la participación o la distribución de utilidades o beneficios, u otras opciones. Una alternativa a esto es la retribución comunitaria, en la que el acuerdo es invertir en algo que beneficie a toda la comunidad, y no solo a algunas personas a nivel individual. Por ejemplo, tras la grabación del documental *The Territory* (2022), se creó un centro multimedia en beneficio de quienes participaron y de su comunidad.

Campaña de impacto

Los documentales suelen organizar campañas de impacto o actividades estratégicas que utilizan la película como herramienta de cambio social. Entre estas se incluyen proyecciones, alianzas con comunidades afines, redes sociales, charlas, la creación de recursos como cajas de herramientas para accionar o una amplia variedad de iniciativas adicionales.

Términos

El contrato o el formulario de autorización de la imagen personal podría incluir términos con respecto a la vigencia de los derechos, su área de aplicación y los medios a los cuales se aplican dichos términos. Si se habla de “derechos a perpetuidad”, los derechos durarán para siempre. “Todos los medios” significa cualquier medio de comunicación, incluso aquellos que todavía no se han inventado. “En todo el mundo” significa en cualquier rincón del planeta, y “en todo el universo” significa literalmente tanto en la Tierra como en el espacio.

Material de archivo

Se refiere a cualquier material filmico, imagen, audio u otro material que hayan creado y del que posean los derechos, como las obras de arte, fotos personales o películas caseras. Es común que alguien del equipo de la película les pida otorgar una licencia para que algunos elementos de su archivo aparezcan en pantalla.

Preguntas

Consentimiento: *¿Acepto que me graben?*

¿Cuáles son las intenciones del equipo de la película?

¿Por qué quiere el equipo hacer esta película?
*¿Qué sueños tiene el equipo para la película?

¿Qué quiere obtener el equipo de la película del proceso de rodaje y de la distribución final?

¿Cuáles son mis derechos en torno al consentimiento?

¿Tengo que aceptar que me graben?
¿Puedo decir que no o salirme del proyecto en cualquier momento?

¿Cuándo tengo que decidir si quiero participar en la película?

¿Tendré que firmar un formulario de autorización?
* Si es así, ¿puede mi representante legal revisar el formulario?

* ¿Existe algún medio para encontrar representación jurídica para que me ayude con este proceso?
* ¿Cuánto tiempo tendré para revisar el formulario?
* De forma alternativa, ¿puedo ofrecer mi propio formulario de autorización?

¿Cuántas veces se me pedirá mi consentimiento para aparecer en la película?
* Si he firmado un formulario de autorización, ¿es de vigencia permanente, o tendré la oportunidad de reconsiderarlo en cualquier momento?

¿Tendré que firmar un acuerdo de confidencialidad en algún momento de la creación de la película?

Consentimiento: *¿Acepto que me graben?*

¿Quien da el consentimiento?

Si la filmación ocurre en un contexto grupal, como una organización o una familia, ¿quién tendrá la facultad de dar el consentimiento y por qué?

* *Por ejemplo, ¿una sola persona daría el consentimiento en nombre de todo el grupo, o cada quien daría su consentimiento individual?*

¿Cómo manejará el equipo de la película el consentimiento de las personas menores de 18 años?

* *Si responsables legales firman un formulario de autorización a nombre de una persona menor de edad, ¿tendrá derecho a firmar un nuevo contrato cuando sea mayor?*

* *Una vez cumplidos los 18 años, ¿sería posible eliminar de la película las imágenes de dicha persona?*

¿La persona responsable legal debe estar presente cuando se filma a menores de 18 años?

Si durante el transcurso de la película la persona responsable legal deja de estar disponible, por ejemplo, si se la encarcela, se enferma, se la hospitaliza o fallece, ¿el equipo de la película suspenderá la grabación de menores, dado que la persona que les custodia ya no está presente?

¿Por qué una persona habría dar su consentimiento?

¿Puedo hablar con alguna persona que haya participado en películas anteriores para conocer su experiencia?

¿Cuáles son las posibles consecuencias legales si me involucro en esta película?

Si alguna persona participante está en prisión o entra en ella durante el rodaje, ¿cómo se garantizará que dicha persona no dé su consentimiento bajo coacción?

* *¿El equipo de la película ofrecerá financiamiento para cubrir las necesidades de asistencia jurídica de la persona participante?*

* *¿Se retirarán las visitas a cárceles o prisiones de familiares o de las amistades para que el equipo de la película pueda grabar?*

Contenido y logística: *¿Qué habrá en la película y cómo se filmará?*

¿Quién aparecerá en la película?

¿Mi familia participará en entrevistas o aparecerá en la película?

¿Aparecerán mis colegas o miembros de mis grupos sociales en la película?

¿Se incluirá en la película a alguna persona con la que tenga alguna rivalidad?

Si considero que aparecen falsedades en la película, ¿cuál es el proceso para hablar de ello con el equipo de la película?

¿Cómo será el rodaje?

¿Cuándo me filmarán?

¿Cuándo empezará el rodaje? ¿Cuándo acabará?

¿Qué forma adoptará este proyecto?
* ¿Será una miniserie, una serie, una película, un podcast u otra cosa?

Retribución: *¿Me pagarán por mi tiempo y mis recursos?*

¿Habrá retribuciones durante el rodaje?

¿Me pagarán por mi historia o mi tiempo?

* En caso afirmativo, ¿cómo se calcularán mis honorarios?

¿Se me pagará por el uso de mi archivo personal?

¿Se me pagará por el uso de la luz si se utiliza equipo cinematográfico en mi casa u oficina?

¿Se me pagará el trabajo de cuidado infantil o el salario que no perciba durante los días de rodaje?

¿Se me pagará una cuota de locación si filmamos dentro de mi casa?

Si no me van a pagar, ¿existen alternativas de retribución que podamos explorar (por ejemplo, apoyos como tarjetas de regalo del supermercado, contribuciones a fondos universitarios o inversiones en organizaciones comunitarias)?

¿Y si la película genera dinero?

¿Cuál es el presupuesto total de la película?

* ¿Cuánto se ha recaudado?

* ¿Me mantendrán al corriente del avance en la recaudación de fondos?

¿Y si la película nunca genera dinero? ¿Hay alguna forma de garantizar que reciba el pago acordado?

Si la película genera dinero, ¿quién se lo queda?

* ¿El dinero se repartirá o se compartirá?

* ¿Me pagarán?

* ¿Se le pagará a mi familia o a mis colegas?

Si las personas participantes acaban ganando mucho dinero, ¿habrá herramientas para gestionarlo, determinar los impuestos o aprender a manejar los beneficios por discapacidad u otros que lleguemos a recibir?

Derechos de las personas participantes: *¿Qué derechos tengo?*

¿Mantendremos mi familia y yo los derechos sobre nuestras vidas?
¿Qué garantías nos ofrece el equipo de la película para lograr esto?

¿Tendré el control de mi propio nombre, imagen y semejanza cuando alguna nueva tecnología (como los hologramas, la IA o los robots) esté a disposición de cineastas o distribuidoras?

¿Cuál es la filosofía del equipo de la película sobre la edición de diálogos?

- * ¿Considerarían utilizar la IA para crear sonidos de fondo o reemplazar audio de la película?
- * ¿Puedo incluir en mi contrato que la producción no podrá utilizar la IA para sustituir o generar una versión aumentada de mi imagen o de mi voz?
- * ¿Alguna vez se utilizarán mis audios fuera de contexto en una escena no relacionada, y si es así, podré dar mi opinión?

¿Podré conservar los derechos sobre el material de mi archivo?

Derechos creativos: *¿Cómo es la colaboración?*

¿Cómo serán los créditos?

¿Apareceré en los créditos? Si es así, ¿cómo y dónde exactamente?

- * ¿Qué opciones existen para definir mi papel?
- * ¿Podrían llamarme “participante” o “protagonista” en lugar de “sujeto”?

¿Cómo se me reconocerá si grabo entrevistas o escenas para la película?

Si alguno de mis materiales de archivo se utiliza en la película, ¿me darán el crédito por ellos? ¿Qué forma tomará dicho crédito?

¿Qué oportunidades de colaboración existen?

¿Puedo participar en la realización de la película?

- * ¿Existe la posibilidad de que yo asuma alguna función, como la codirección, la producción, la coproducción, la asistencia cinematográfica o de producción, o una pasantía?

Si me interesa hacer cine, ¿el equipo estaría dispuesto a enseñarme a utilizar su equipo de filmación?

Derechos creativos: *¿Cómo es la colaboración?*

¿Cuál será mi papel en el proceso de edición?

¿Puedo participar en el proceso de edición?

¿Quién toma las decisiones sobre la edición final de la película?

¿Puedo aprobar la película o pedir cambios antes de que se estrene?

* ¿Puedo pedir al equipo de la película que se eliminen las escenas que me resulten demasiado dolorosas de ver?

¿Cómo se utilizará el material fílmico?

¿Puedo utilizar alguna de las secuencias del documental para mis propios proyectos cinematográficos?

¿Me pueden dar una copia de mi entrevista o del material fílmico donde aparezco y que no se usó en la película?

¿Me pueden dar una copia de los materiales de archivo que hayan encontrado sobre mí o mi familia?

¿Cómo se almacenarán las secuencias sin editar?

- * ¿Se quedará todo en manos de cineastas o distribuidoras? En caso afirmativo, ¿durante cuánto tiempo se conservará el material fílmico?
- * Si deciden borrar las secuencias, ¿me avisarán antes de que eso ocurra?
- * Si quiero que se borre el material fílmico, ya sea por motivos legales o porque cambié de opinión, ¿qué proceso debo seguir para lograrlo?
 - ¿Puedo pedir al equipo de la película que se elimine el material fílmico que pudiera ser contraproducente para mi causa judicial si el material fuera solicitado como prueba?

Salud y bienestar: *¿Qué cuidados recibiré durante y después del rodaje?*

¿Cómo es la relación cineasta-participante?

Antes de que empiece el rodaje, ¿puedo conocer al equipo detrás de la película y hacerle preguntas?

¿Cuánto tiempo esperan que dure la relación participante-cineasta?

¿Qué medidas de accesibilidad física existen?

¿El equipo de la película se hará responsable en caso de que se necesite que el espacio para las entrevistas o el set de filmación sea accesible conforme a las normas de la Ley para Estadounidenses con Discapacidad (ADA)?

* ¿Se garantizarán traslados accesibles?

* ¿Qué hay de proyecciones, festivales y otros eventos relacionados con el cine?

¿Qué hará el equipo de la película si el ritmo de producción es perjudicial para mi salud, o si surgen problemas de salud imprevistos?

* ¿Puedo tomar pausas cada vez que lo necesite?

En relación con el tiempo en el set, ¿cuánto tiempo por día esperan que dedique a la grabación, y cuántos días o semanas durará el rodaje?

* ¿Qué ocurre si el rodaje supera los plazos previstos?

¿Se ofrecerá asistencia u orientación sobre el peinado, el maquillaje o el vestuario antes del rodaje?

Salud y bienestar: *¿Qué cuidados recibiré durante y después del rodaje?*

¿Qué apoyo a la salud mental se ofrece?

¿Existirá alguna persona a cargo de brindarme servicios de salud mental durante o después del rodaje?

* *¿Contaré con apoyo a la salud mental cuando vea la película por primera vez?*

¿Habrá asistencia a la salud mental para el equipo de cineastas y de rodaje?

* *¿El equipo operativo contará con asesoría para saber cómo abordar éticamente una crisis en alguna persona participante?*

Si la película trata de situaciones difíciles o traumas de mi vida, ¿qué recursos me proporcionará el equipo de la película y por cuánto tiempo?

* *Si la película me pone en riesgo legal o amenaza mi integridad física o mi salud mental, ¿qué recursos me proporcionará el equipo de la película para garantizar mi seguridad?*

* *Si necesito terapia o asistencia jurídica como consecuencia del rodaje, ¿el equipo de la película me la proporcionará o pagará estos tipos de gastos?*

Protección: *¿Correré algún peligro?*

¿Qué límites podemos establecer?

¿Podemos establecer algún límite en relación con las preguntas de la entrevista?

- * *¿Puedo rehusarme a contestar a una pregunta si me incomoda o no quiero responderla?*
- * *¿Podemos aportar nuestras propias preguntas para la entrevista?*
- * *¿Podremos ver las preguntas de la entrevista antes de que ocurra?*

¿Habrá algún límite en cuanto a las locaciones autorizadas, especialmente si hay menores o profesionales presentes?

- * *¿Se filmará en mi lugar de estudios o de trabajo?*
- * *¿Puedo pedir que el equipo de la película no entre a ciertas habitaciones de mi casa o de mi lugar de trabajo, por ejemplo, mi dormitorio?*

Si necesito que el rodaje se detenga por cualquier motivo, ¿qué debo hacer?

Protección: *¿Correré algún peligro?*

¿Qué medidas de seguridad existen?

¿Se aplicarán medidas de seguridad para protegerme después del estreno de la película?

- * Si es necesario, ¿habrá ayuda para solicitar medidas cautelares de no acercamiento?
- * Si aparezco conduciendo en la película, ¿se difuminará el número de registro de mi vehículo?
- * Si filman en mi casa, barrio o lugar de trabajo, ¿harán algo para que el lugar no sea identificable?

Si el equipo de la película presenciara maltrato doméstico, infantil o contra personas adultas mayores durante el rodaje, ¿qué medidas tomarían?

- * ¿Denunciarían los abusos? ¿Apagarían la cámara? ¿Seguirían grabando?
- * ¿El equipo de la película dispone de herramientas para tomar medidas preventivas?
- * ¿Han recibido formación sobre cómo manejar posibles violencias o dinámicas de relación abusivas?

¿Habrá algún plan para protegerme del acoso y de la observación indeseada después del estreno de la película?

- * Si hay condiciones inseguras durante el rodaje, ¿hay forma de ponerme en contacto con alguna persona u organización competente?
 - Las condiciones inseguras pueden incluir situaciones como peligro de incendio causado por el equipo eléctrico, hostigamiento por parte del equipo o acoso sexual por parte de la producción, entre otras.

Distribución e impacto: *¿Qué futuro le espera a la película?*

¿Cuál es el plan para ver la película?

¿Cuándo podré ver la película?
¿Puedo ver la película antes de que se estrene al público o que se envíe a festivales o a distribución?

- ¿Dónde se proyectará la película?
- * ¿La película será solo para el público de mi país o está destinada a un público mundial?
 - * ¿En qué idioma(s) estará disponible la película? ¿Puedo solicitar que esté disponible en un idioma concreto?
 - * ¿Se me informará regularmente de cuándo y dónde se proyectará la película?
 - * ¿Se me avisará con antelación si la película se proyectará en una zona cercana a mi casa o a las casas de mis familiares?

¿Cuáles son las oportunidades de promoción?

¿Hay formas de promocionar mi arte, mi negocio, mis esfuerzos altruistas o mi causa a través de la película o de la campaña de impacto?

¿Tendré derecho a organizar proyecciones de la película en mi comunidad?

- * ¿Necesitaré permiso para ello? ¿De quién? ¿Qué implica ese proceso?

¿Puedo utilizar la película para recaudar fondos para mí o para mi organización?

¿Podré dar mi aprobación sobre los materiales promocionales, por ejemplo, fotos, clips, tráilers, sinopsis, carteles o eslóganes?

- * Si la película trata sobre algo traumático de mi vida, ¿qué cuidados habrá para garantizar mi seguridad mientras reviso estos materiales?

Distribución e impacto: *¿Qué futuro le espera a la película?*

¿Cómo es la distribución?

¿Cuánto tiempo estará la película en televisión, en *streaming* o en cines?

* Si la distribución todavía no está asegurada, ¿cuáles son sus objetivos?

¿A quién pertenece la película? ¿Gozaré de algún derecho de propiedad compartido?

¿Cómo se tomarán las decisiones para vender la película a las distribuidoras?

* ¿Existen posibilidades para que yo participe en las discusiones sobre la distribución?

¿Podría convertirse la película en un largometraje o en una serie? ¿Tendré voz en esa decisión?

Distribución e impacto: *¿Qué futuro le espera a la película?*

¿Cómo será la campaña de promoción y de impacto de la película?

¿Cuál será el cronograma de distribución de la película?

Si quiero hacer mi propia publicidad o entrevistas, ¿necesito la aprobación previa del equipo de la película?

¿Qué espera el equipo de la película de mi participación en eventos de prensa o de promoción? ¿Qué se requiere de mí, si es que se necesita algo?

- * ¿Iré al estreno de la película?
- * ¿Participaré en los debates en festivales, estrenos y proyecciones?
- * ¿Quién pagará y organizará mis traslados? ¿Me pagarán?
- * ¿Tendré que hablar en mesas redondas o dar entrevistas?

¿Tendré acceso a orientación especializada en relaciones públicas o en medios cuando se estrene la película?

¿Habrá una campaña de impacto? Si es así, ¿participaré en ella?

- * ¿Tendré voz en la definición de los objetivos y la estrategia de la campaña?
- * ¿Se me pagará por mi participación?

Distribución e impacto: *¿Qué futuro le espera a la película?*

¿Qué recursos existen?

¿Cómo se garantizará el respeto hacia mi comunidad, si esta fuera diferente de la del equipo de la película?

- * ¿Habrá proyecciones comunitarias de la película?
- * ¿Habrá alguna retribución para la comunidad (por ejemplo, donaciones a alguna organización sin fines de lucro)?
- * ¿La comunidad contará con acceso a especialistas que provean servicios de salud mental?

¿El equipo de la película me ayudará a conseguir una visa si la película es nominada a un Oscar u otro premio importante en un país donde sea necesaria para ingresar?

¿El equipo de la película me apoyaría si quiero unirme en el futuro a un gremio o una alianza de participantes de documentales?

Herramientas de apoyo y créditos

Cocreación: Margie Ratliff y Stephanie Palumbo

Autoría: Margie Ratliff

Edición: Stephanie Palumbo

Revisión: Susanne Reisenbichler y Nick Thompson / UCAN Foundation

Diseño: Lani Rodriguez

Traducción y revisión en español: Ana Lucía Mendoza, Bernardo Argañaraz y Laura Holcomb, String & Can Multilingual Online

Este recurso fue producido por Peace is Loud y respaldado mediante una subvención de la Fundación Robert Wood Johnson.

Documentary Participants' Empowerment Alliance (Alianza para el Empoderamiento de las Personas Participantes en Documentales)



Nuestra misión es aportar herramientas clave a todas aquellas personas que han aparecido o están pensando en aparecer en documentales. Estos recursos incluyen asesoría jurídica y de salud mental, orientación profesional, mediación y mentoría. También buscamos sensibilizar a quienes realizan documentales y películas “basadas en hechos reales” sobre cómo relacionarse éticamente con quienes participan en sus películas, y crear personajes de manera acorde.

<https://www.dpealliance.org>

Peace is Loud



Peace is Loud confía en el poder de la narración de historias por parte de mujeres, personas trans y agentes de cambio no binarios para movilizar acciones colectivas estratégicas basadas en la equidad y el cuidado.

<http://www.peaceisloud.org>

Esta obra se encuentra bajo la licencia CC BY-NC-SA 4.0.

Para consultarla, visiten <http://creativecommons.org/licenses/by-nc-sa/4.0>

Este material se puede distribuir, mezclar, adaptar o desarrollar en cualquier medio o formato con las siguientes condiciones: darle crédito a las personas que crearon el material, usar el contenido exclusivamente con fines no comerciales, y si otras personas reciben la instrucción de modificar o adaptar el material, deben apegarse estrictamente a estos mismos lineamientos.